

Made for  
iPhone | iPad | iPod

Works with  
android



ReSound OMNIA

# Manual do Usuário

ReSound Aparelhos auditivos com receptor intra-auricular, recarregáveis

# Informações sobre o aparelho auditivo

Aparelho auditivo esquerdo		Aparelho auditivo direito	
Número de série		Número de série	
Número do modelo		Número do modelo	
Tipo de bateria	<input type="checkbox"/> Recarregável		

Domo/ molde auricular	Domo fechado <input type="checkbox"/> Pequeno <input type="checkbox"/> Médio <input type="checkbox"/> Grande	Domo aberto <input type="checkbox"/> Pequeno <input type="checkbox"/> Médio <input type="checkbox"/> Grande	Domo power <input type="checkbox"/> Pequeno <input type="checkbox"/> Médio <input type="checkbox"/> Grande	<input type="checkbox"/> Domo tipo tulipa	<input type="checkbox"/> Molde auricular RIE
-----------------------	---	--	---	---	--

Programa	Sinal sonoro	Descrição
1	Um sinal sonoro	
2	Dois sinais sonoros	
3	Três sinais sonoros	
4	Quatro sinais sonoros	

# Sumário

Informações sobre o aparelho auditivo .....	2
Introdução .....	5
Conhecendo o seu aparelho auditivo .....	8
Preparando seus aparelhos auditivos para uso .....	11
Colocação dos aparelhos auditivos nos ouvidos .....	14
Remoção dos aparelhos auditivos dos ouvidos .....	18
Usando os aparelhos auditivos .....	20
Opções avançadas .....	25
Limpar e cuidar dos aparelhos auditivos .....	34
Acessórios sem fio .....	45
Gestão do acufeno/zumbido .....	47
Avisos gerais e precauções .....	56
Avisos de segurança cibernética .....	60
Guia para a solução de problemas .....	61
Avisos aos fonoaudiólogos (Apenas EUA) .....	64
Informações legais .....	67
Especificações técnicas .....	73
Informações adicionais .....	76



# Introdução

Obrigado por escolher os aparelhos auditivos ReSound. Recomendamos usar os aparelhos auditivos todos os dias.



**NOTA:** Leia com atenção este manual ANTES de começar a utilizar os aparelhos auditivos.

## Finalidade

- O aparelho auditivo destina-se a compensar o problema auditivo, amplificando e transmitindo som ao ouvido.

## Perfil do usuário

- O aparelho auditivo é destinado a ser usado por adultos e crianças de 12 anos ou mais.
- O aparelho auditivo destina-se a ser usado por pessoas sem conhecimentos especializados.
- A adaptação do aparelho auditivo deve ser feita por fonoaudiólogos qualificados.

## Indicações terapêuticas

- Perda auditiva neurossensorial, condutiva ou mista.

## Contraindicações

O fonoaudiólogo deverá aconselhar o potencial usuário do aparelho auditivo a consultar imediatamente um médico (preferencialmente um otorrinolaringologista) antes de fornecer o aparelho, caso o distribuidor detectar na anamnese, exame ou revisão de quaisquer outras informações disponíveis, qualquer uma das seguintes condições relativas ao usuário:

- Deformidade congênita visível ou traumática da orelha.

- Histórico de secreção do ouvido nos últimos 90 dias.
- Histórico de perda auditiva súbita ou progressiva rápida nos últimos 90 dias.
- Tontura aguda ou crônica.
- Perda auditiva unilateral súbita ou de início recente nos últimos 90 dias.
- Diferença audiométrica via aérea - via óssea igual ou superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz.
- Evidência visível de acumulação de cerume ou corpo estranho no canal auditivo.
- Dor ou desconforto no ouvido.

## Efeitos colaterais

Se aparecerem efeitos colaterais, entre em contato com o fonoaudiólogo. Possíveis efeitos colaterais adversos resultantes da utilização de um aparelho auditivo:

- Tontura
- Zumbido
- Piora perceptível da perda auditiva
- Náusea
- Reação alérgica
- Acúmulo de cerume

## Símbolos



**ADVERTÊNCIA** : indica uma situação que pode conduzir a danos graves.



**CUIDADO**: Indica uma situação que pode conduzir a danos menores e moderados.



**NOTA**: Conselhos e dicas sobre como manusear melhor o seu aparelho auditivo.



Siga as instruções de utilização.



O equipamento inclui um transmissor de RF.



O produto é uma parte aplicada do Tipo B.



Data de fabricação.



Não descarte os aparelhos auditivos e baterias no lixo residencial comum. Os aparelhos auditivos e as baterias devem ser eliminados em locais destinados a lixo eletrônico ou devolvidos ao fonoaudiólogo para a correta eliminação.

Consulte o seu fonoaudiólogo quanto ao descarte de seu aparelho auditivo.

NOTA: Podem existir regulamentos específicos no seu país.



Fabricante legal.



Dispositivo médico.



Somente com prescrição médica (EUA).



Está em conformidade com os requisitos da ACMA.



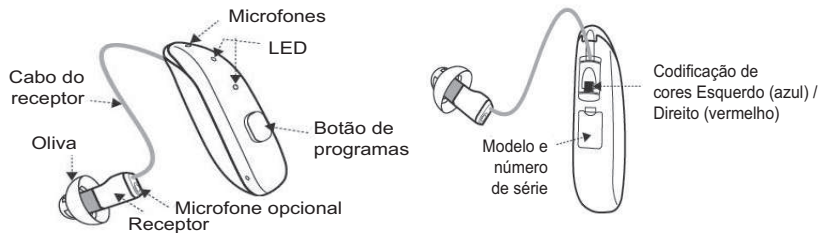
Está em conformidade com os requisitos da IMDA.



Identificação única do dispositivo.

# Conhecendo o seu aparelho auditivo

## Aparelho auditivo



\*A figura mostra um domo aberto - o seu aparelho pode ser diferente.



## Domos e moldes auriculares



Domo tipo tulipa



Domo fechado



Domo aberto



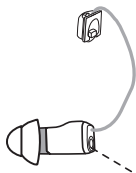
Domo power



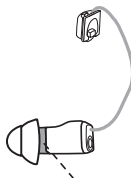
Molde auricular personalizado

Os domos vêm na cor cinza claro.

## Receptores



O seu receptor pode ter um microfone, como é mostrado aqui.



Os seus aparelhos auditivos são codificados por cores.  
Esquerdo = azul. Direito = vermelho.

## Haste de retenção



A haste de retenção ajuda a manter os aparelhos auditivos no lugar quando você está fazendo alguma atividade física.

# Preparando seus aparelhos auditivos para uso

## Advertências sobre a bateria



### ADVERTÊNCIA :

- Os aparelhos auditivos recarregáveis são compatíveis com uma célula de bateria de íons de lítio recarregável não removível. A exposição ou a ingestão podem causar graves danos.
- Nunca coloque o aparelho auditivo recarregável na boca.
- Mantenha o aparelho auditivo recarregável longe de animais, crianças e pessoas com distúrbios cognitivos, intelectuais ou mentais.
- Nunca ingira baterias de íons de lítio nem as coloque em qualquer parte do corpo, pois isso pode levar a ferimentos fatais em duas horas ou menos. Se uma bateria de íons de lítio for engolida ou colocada dentro de qualquer parte do corpo, ou se um aparelho auditivo recarregável for engolido, procure imediatamente um médico.
- Se a parte externa do aparelho auditivo recarregável estiver quebrada, pode haver vazamento das baterias recarregáveis internas. Neste caso, não tente usar o aparelho auditivo. Entre em contato com seu fonoaudiólogo.
- O vazamento de bateria pode causar queimaduras químicas. Se você for exposto a um vazamento de bateria, lave o local imediatamente com água morna. Se você observar queimaduras químicas, vermelhidão ou irritação cutânea devido ao vazamento da bateria, procure imediatamente um médico.
- As baterias são nocivas ao meio ambiente. Portanto, nunca tente queimá-las – descarte as baterias usadas de acordo com as regulamentações do seu país ou devolva-as ao seu fonoaudiólogo.

- Por motivos de segurança, use somente o carregador fornecido com seus aparelhos auditivos.
- Ao viajar, consulte sua companhia aérea sobre as regras de transporte do carregador e de seu aparelho auditivo.

## **Carregar os aparelhos auditivos**

Recomendamos deixar os aparelhos auditivos totalmente carregados antes de usá-los. Esta é apenas uma precaução para garantir que você não fique sem carga inesperadamente. Para aprender a carregar seus aparelhos auditivos, consulte o manual que o acompanha.

## **Alerta de bateria fraca**



Quando as baterias estão fracas, o volume dos seus aparelhos auditivos diminui momentaneamente e uma melodia toca a cada 15 minutos até que não haja mais energia – então os seus aparelhos auditivos desligam-se.

## **Aviso de bateria fraca quando sincronizada com acessórios sem fios**



### **NOTA:**

As baterias acabarão mais rápido ao utilizar as funcionalidades sem fios, tais como a transmissão de seu dispositivo inteligente ou de sua TV com o nosso transmissor de TV. Conforme as baterias vão se esgotando, as funções sem fios param de funcionar. Uma curta melodia será reproduzida a cada cinco minutos para informá-lo de que a bateria está fraca. A tabela abaixo mostra a funcionalidade com diferentes níveis de carga da bateria.

Nível da bateria	Sinal	Aparelho auditivo	Controle remoto	Transmissão
Totalmente carregada		✓	✓	✓
Baixa	 4 sons uniformes	✓	✓	x
Descarregada	 3 sons uniformes e 1 som mais longo	✓	x	x

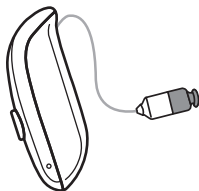
Eles funcionarão novamente quando você carregar o aparelho auditivo.

É possível verificar o estado da bateria colocando o aparelho auditivo no seu carregador. (Apenas carregador Premium). Também é possível ver o nível de bateria no aplicativo ReSound Smart 3D™.

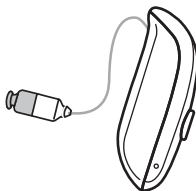
# Colocação dos aparelhos auditivos nos ouvidos

## Como distinguir o aparelho esquerdo do direito

Aparelho auditivo esquerdo (marcação azul)



Aparelho auditivo direito (marcação vermelha)



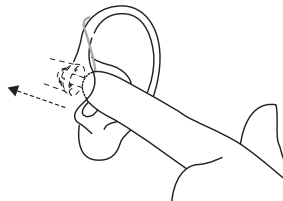
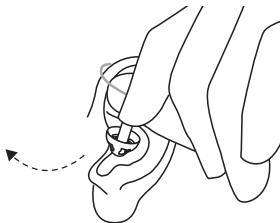
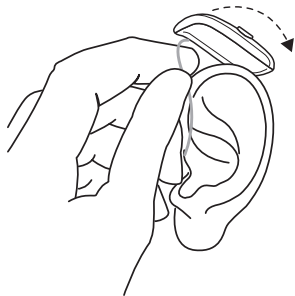
**CUIDADO:** Se possuir dois aparelhos auditivos, eles podem ser programados de modo diferente. Não os troque de ouvido, pois isso pode prejudicar a sua audição.

Os seus aparelhos auditivos são codificados por cores. Esquerdo = azul. Direito = vermelho.

Se os seus aparelhos auditivos não estiverem codificados por cores, peça ao fonoaudiólogo para marcá-los.

## Inserindo o domo receptor no ouvido

Se os aparelhos auditivos tiverem domos, siga estas instruções:



1. Coloque o aparelho por cima da orelha.
2. Segure o fio do receptor onde ele se curva e insira/empurre cuidadosamente o domo receptor dentro do canal auditivo.
3. Empurre o domo o máximo possível em seu canal auditivo para que o cabo fique junto à sua cabeça. Você pode verificar no espelho.



**NOTA:** Para evitar apitos, assegure-se de que o receptor e o domo se ajustem corretamente ao seu ouvido. Se você continuar ouvindo apito, consulte o guia de solução de problemas para conhecer outros possíveis motivos e soluções.



**CUIDADO:** Nunca tente dobrar ou alterar o formato do tubo fino.

## Haste de retenção

Se você for uma pessoa muito ativa, os aparelhos auditivos podem sair da posição correta. Para evitar esta situação, seu fonoaudiólogo pode colocar e ajustar uma haste de retenção ao receptor.

Para colocar um aparelho auditivo com haste de retenção:

1. Coloque o aparelho auditivo como de costume
2. Insira a haste de retenção na parte inferior da concha (a parte do ouvido imediatamente fora do canal auditivo).

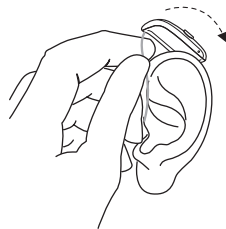
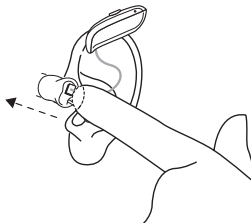
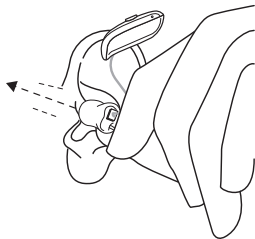


**NOTA:** As hastes de retenção podem tornar-se rígidas, quebradiças ou desbotar com a utilização. Contate o seu fonoaudiólogo para obter uma haste sobressalente. O seu fonoaudiólogo vai ajudar na sua substituição.



## Inserindo moldes auriculares nos ouvidos

Se os aparelhos auditivos tiverem moldes auriculares, siga estas instruções:



1. Segure o molde auricular entre os dedos polegar e indicador e posicione a sua saída de som em seu canal auditivo.
2. Deslize o molde auricular para dentro do ouvido, girando-o delicadamente. Mova o molde auricular para cima e para baixo e pressione-o gentilmente. Abrir e fechar a boca pode ajudar.
3. Coloque o aparelho auditivo por detrás da orelha e certifique-se de que ele está seguro. Quando inserido corretamente, os aparelhos auditivos devem se encaixar confortavelmente.

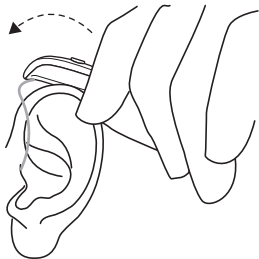


**NOTA:** Ao inserir um molde auricular, pode ser útil puxar a orelha para cima e para fora com a outra mão.

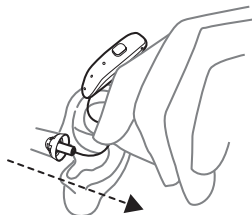
# Remoção dos aparelhos auditivos dos ouvidos

## Remoção dos domos receptores dos seus ouvidos

Se os aparelhos auditivos tiverem domos, siga estas instruções:



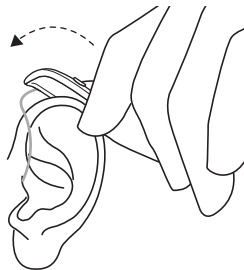
1. Levante o aparelho auditivo da orelha



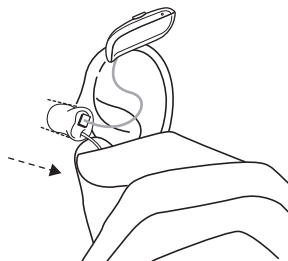
2. Segure o fio do receptor com o seu polegar e o indicador na parte flexível e puxe o domo para fora do canal auditivo.

## Remoção dos moldes auriculares dos ouvidos

Se os aparelhos auditivos tiverem moldes auriculares, siga estas instruções:



1. Levante o aparelho auditivo por detrás da orelha. Por um momento, deixe-o pender de lado da orelha.
2. Utilizando o polegar e o dedo indicador, puxe suavemente o molde auricular (não o aparelho auditivo, nem o cabo) de seu ouvido. Se o molde auricular possuir um fio de remoção, puxe-o cuidadosamente para ajudar. O fio de remoção é uma linha separada que é adicionalmente conectada ao molde auricular, se solicitado. Retire completamente o molde auricular, girando-o delicadamente.



# Usando os aparelhos auditivos

## Ligar e desligar os aparelhos auditivos

Para ligar e desligar seus aparelhos auditivos, pressione o botão de programas por **5 segundos**.

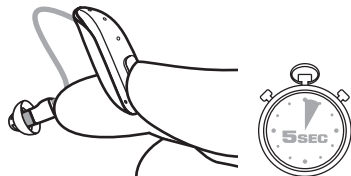
Pressionar o botão por outros períodos de tempo ativa outras funções, como modo avião e transmissão. Elas são descritas em outras seções deste manual.

Seus aparelhos auditivos entrarão automaticamente em modo de espera quando forem colocados no carregador ligado e serão automaticamente reativados quando removidos do carregador ligado.

Os aparelhos auditivos sempre iniciam no programa 1 e no volume pré-programado.



**NOTA:** Se o carregador não tiver bateria integrada (ou seja, se for um carregador de mesa ou padrão) e for desconectado da fonte de alimentação durante o uso, os aparelhos auditivos no carregador serão desligados.



### **Explicação das luzes indicadoras no aparelho auditivo:**

- Uma luz verde piscando por 2 segundos: O aparelho auditivo se liga e está no modo operacional.
- Três luzes verdes piscando por 1 segundo: Aparelho auditivo se desliga.
- Quando o aparelho auditivo se encontrar no carregador e as luzes indicadoras verdes ficarem piscando: O aparelho auditivo está sendo recarregado.
- Quando o aparelho auditivo está presente no carregador, as luzes indicadoras verdes ficam acesas constantemente: O aparelho auditivo está totalmente carregado.

## **Smart Start**

Smart Start atrasa o tempo que seu aparelho auditivo liga depois remove os aparelhos auditivos do carregador. Com esta função ativada, você ouvirá um sinal sonoro para cada segundo de atraso (a cada 5 ou 10 segundos).

Smart Start atrasa quando o som vem pelo aparelho auditivo. Ele permite que você tenha tempo de colocar o aparelho auditivo sem apito ou outros problemas.



**NOTA:** Caso não queira usar esta função, peça ao seu fonoaudiólogo para desativá-la.

## **Programas de audição**

Seu fonoaudiólogo pode ativar um ou mais programas de audição nos seus aparelhos auditivos. Estes programas podem ajudar em situações específicas. Pergunte ao fonoaudiólogo sobre os programas que podem ser úteis em seu caso.

Programas	Uso
All-Around	A melhor opção se quiser apenas um programa.
Front Focus/Ultra Focus	Para uso em vários locais barulhentos (mais focado que o programa Restaurante)
Restaurante	Para utilização em lugares barulhentos, como restaurantes e reuniões sociais.
Música	Para ouvir música.
Telefone acústico	Um programa especial para conversas telefônicas.
Ambiente Externo	Para uso externo (para reduzir o ruído do vento).

### Aplicativos

Temos um aplicativo para controlar seus aparelhos auditivos. Pode utilizá-los para ajustar o volume, mudar de programas e transmitir de outro dispositivo. Veja "Opções avançadas", página 25.

## Usar o botão de programas



### Alterar programa

- Pressione o botão para passar de um programa para o próximo. Os aparelhos auditivos emitirão um sinal sonoro para confirmar a mudança. O número de sinais sonoros indica o programa que escolheu.
- Para voltar ao programa de audição padrão, continue percorrendo os programas ou desligue e ligue os aparelhos auditivos.

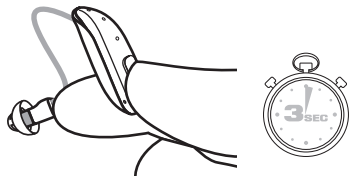


**NOTA:** Se você possui dois aparelhos auditivos com sincronização ativada, a mudança de programa em um dos aparelhos será automaticamente aplicada no outro.

### **Transmissão de som para os aparelhos auditivos**

Mantenha o botão pressionado por três segundos. Seus aparelhos auditivos começarão a transmitir a partir do dispositivo de áudio que você escolheu.

Antes de transmitir para os aparelhos auditivos, sincronize-os com o dispositivo de áudio. Para obter mais informações sobre como fazer isso, consulte as instruções do usuário do seu dispositivo de áudio.

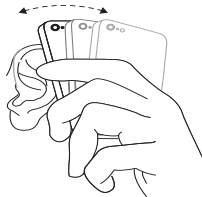


### **Usando um telefone**

Seu aparelho auditivo permite que você use o telefone normalmente. Encontrar a posição ideal para segurar o telefone pode requerer prática.

As sugestões abaixo podem ser úteis:

1. Segure o telefone em direção ao seu canal auditivo ou segure-o próximo aos microfones do aparelho auditivo, conforme mostra a ilustração.
2. Se você ouvir apito, tente segurar o telefone na mesma posição por alguns segundos. O aparelho auditivo pode conseguir eliminar o apito.
3. Também você pode tentar segurar o telefone um pouco mais afastado do ouvido.



**NOTA:**

- Caso tenha um dispositivo móvel, você pode sincronizá-lo para se conectar diretamente aos seus aparelhos auditivos. Veja "Opções avançadas", página 25.
- Se achar difícil obter bons resultados ao usar o seu celular, o seu fonoaudiólogo poderá aconselhá-lo (a) sobre os acessórios sem fios disponíveis para melhorar as capacidades auditivas. Veja também "Acessórios sem fio", página 45.
- Conforme as suas necessidades, o seu fonoaudiólogo pode ativar uma função especificamente para a utilização do telefone.

## **Celulares**

Seu aparelho auditivo cumpre os mais rigorosos padrões internacionais de Compatibilidade Eletromagnética. Qualquer nível de distúrbio pode ser devido à natureza de seu celular ou da sua operadora de telefonia móvel.



# Opções avançadas

## Usando os aparelhos auditivos com iPhone, iPad e iPod touch (opcional)

Seus aparelhos auditivos são feitos para iPhone, iPad e iPod touch, permitindo transmissão direta de áudio, incluindo chamadas telefônicas “mãos-livres” pelos mais modernos modelos de iPhone e iPad<sup>1</sup> e controle a partir destes dispositivos móveis.

## Transmitindo de um smartphone Android™

Alguns smartphones Android podem transmitir áudio, inclusive chamadas telefônicas, diretamente para os seus aparelhos auditivos. Seu dispositivo deve estar executando o sistema Android na versão 10 ou mais recente e precisa ter o recurso Android Streaming for Hearing Aids.



**NOTA:** Para obter assistência com a sincronização e utilização destes equipamentos com o seus aparelhos auditivos, entre em contato com o seu fonoaudiólogo..

---

<sup>1</sup>As chamadas “mãos-livres” são compatíveis com o iPhone 11 ou versão mais recente, iPad Pro 12,9 polegadas (5.ª geração), iPad Pro 11 polegadas (3.ª geração), iPad Air (4.ª geração) e iPad mini (6.ª geração), com atualizações de software iOS 15.3 e iPadOS 15.3 ou mais recente.

## Como controlar o seu aparelho auditivo com o aplicativo para dispositivos móveis (opcional)

O aplicativo ReSound Smart 3D™ envia e recebe sinais entre os aparelhos auditivos e os dispositivos móveis. Você pode usar o aplicativo ReSound Smart 3D™ especialmente desenvolvido para os seus aparelhos auditivos para obter atualizações, encontrar os seus aparelhos auditivos, verificar o status da bateria ou como um controle remoto para trocar de programas ou ajustar o volume.



### **CUIDADO:**

- Only connect your hearing aid to the official ReSound mobile device app.
- O aplicativo deve ser usado apenas com os aparelhos auditivos ReSound para os quais foi desenvolvido, sendo que a ReSound não se responsabiliza pela utilização do aplicativo com outros aparelhos auditivos.
- Não desabilite as notificações do aplicativo.
- Instale as atualizações para manter o funcionamento correto do aplicativo.



### **NOTA:**

- Caso queira uma versão impressa do manual do usuário do para smartphones, visite o nosso site (veja o verso desse guia) ou consulte o suporte ao cliente.
- Para assistência na sincronização e utilização destes produtos com seus aparelhos auditivos, entre em contato com seu fonoaudiólogo ou visite nosso site de suporte..

- Caso o seu smartphone Android com Bluetooth® ativado não transmita diretamente para os aparelhos auditivos, você pode usar o nosso ReSound Phone Clip+ para desfrutar de recursos de streaming e conversar ao telefone sem precisar das mãos.

## ReSound Assist e ReSound Assist Live (opcional)

### ReSound Assist

Caso tenha se inscrito para usar o ReSound Assist disponível com seus aparelhos auditivos, você pode permitir que eles sejam ajustados remotamente sem precisar visitar o seu fonoaudiólogo.

Tudo o que precisa é de um dispositivo móvel compatível com acesso à Internet. Isso permite que você:

- Solicite assistência remota para ajustar os seus aparelhos auditivos, para que se adaptem melhor ao seu caso.
- Manter os seus aparelhos auditivos atualizados com o mais recente software, para assegurar o melhor desempenho possível.

Este serviço só funciona se o seu dispositivo móvel estiver ligado à internet. O seu fonoaudiólogo lhe dará informações sobre esta opção e sobre como ela funciona com o aplicativo ReSound Smart 3D™.

Para um desempenho ideal, certifique-se de que os seus aparelhos auditivos estão ligados à aplicação ReSound Smart 3D™ e colocados próximos ao iPhone, iPad, iPod touch ou smartphone Android antes de aplicar as alterações.



**NOTA:** Os seus aparelhos auditivos desligam-se durante o processo de instalação e atualização.

### ReSound Assist Live

Este serviço também inclui ReSound Assist Live. Com este serviço, poderá obter assistência face a face do fonoaudiólogo em casa.



### Phone Now (opcional)

Se você colocar um ímã no receptor do telefone, seus aparelhos auditivos automaticamente ativarão o programa de telefone quando o receptor estiver próximo à sua orelha.

Quando o receptor se distancia da orelha, os aparelhos auditivos automaticamente retornam ao programa de escuta anterior.



**NOTA:** Peça que o seu fonoaudiólogo habilite o Phone Now em seus aparelhos auditivos.

## Advertências sobre o Phone Now

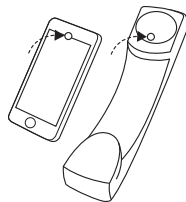
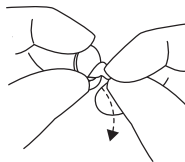
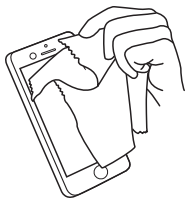


### ADVERTÊNCIA :

- Engolir um ímã pode ser perigoso para a sua saúde. Se um ímã for ingerido, procure imediatamente assistência médica.
- Mantenha os ímãs longe de animais, crianças e pessoas com distúrbios cognitivos, intelectuais ou mentais.
- O ímã do Phone Now pode afetar o funcionamento de alguns equipamentos médicos ou sistemas eletrônicos sensíveis. Consulte os fabricantes para obter orientações sobre as medidas de segurança apropriadas ao utilizar a solução Phone Now próxima ao dispositivo/equipamento sensível (marca-passos e desfibrilhadores) em questão. Se o fabricante não puder emitir uma declaração, recomendamos manter o ímã ou o telefone equipado com ímã, a 30 cm (12") de distância de equipamentos sensíveis a interferência magnética (por exemplo, marca-passos).

## Colocação do ímã do Phone Now

Posicione o ímã no receptor do telefone da seguinte forma:



1. Limpe bem a superfície. Use um agente de limpeza recomendado.
2. Retire o adesivo do ímã.
3. Coloque o ímã no telefone.



### **CUIDADO:**

- Caso note uma perda frequente de sinal ou ruído durante as chamadas, mova o ímã Phone Now para outro local do receptor do telefone.
- Use apenas ímãs fornecidos pela ReSound.

## Como utilizar o Phone Now

1. Leve o telefone ao seu ouvido.
2. Ao ouvir uma melodia curta, o programa de telefone estará ativo.

**NOTA:**

- Você precisará mover o receptor do telefone levemente para encontrar a melhor posição para a ativação segura do Phone Now e para uma melhor experiência auditiva ao telefone.
- Caso seus aparelhos auditivos possuam a funcionalidade Comfort Phone ativada, o aparelho auditivo no ouvido sem telefone é automaticamente atenuado.
- Não cubra com o ímã a abertura do alto-falante do telefone..
- Se a função não funcionar a seu gosto, mover o ímã para outra posição pode facilitar a utilização e aumentar o conforto.
- Se os seus aparelhos auditivos não mudarem para o programa de telefone de forma consistente, tente reposicionar o ímã ou adicione ímãs adicionais.

## Modo avião / Modo de comunicação sem fios desativada (opcional)

Seus aparelhos auditivos podem receber sinais sem fios. Por exemplo, eles podem ser controlados a partir do seu dispositivo móvel ou do controle remoto. A transmissão de informações também pode ocorrer entre os seus aparelhos auditivos. No entanto, em alguns locais, é necessário que você desligue as comunicações sem fios.



### **CUIDADO:**

- Este aparelho auditivo contém um transmissor de radiofrequência. Ao embarcar em um voo, siga as instruções da companhia aérea e desligue a funcionalidade sem fios do aparelho auditivo quando solicitado.
- Desligue a funcionalidade sem fios do aparelho auditivo quando solicitado.



**NOTA:** Siga os procedimentos abaixo para ambos os aparelhos auditivos, mesmo que a sincronização esteja desativada.

## Desativar a comunicação sem fios (ativar o Modo Avião)

1. Desligar o aparelho auditivo.
2. Pressione o botão por 9 segundos.
3. O aparelho auditivo emitirá quatro vezes uma piscada dupla. Se você estiver usando os aparelhos auditivos nesse momento, escutará tons duplos (♪♪) por cerca de 10 segundos, sinalizando que eles estão agora no Modo avião.



## Ativação da comunicação sem fios (desligar Modo Avião)

1. Desligue e ligue o seu aparelho auditivo.
2. A comunicação sem fios será ativada após 10 segundos.

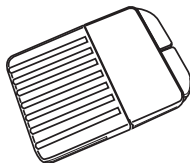
# Limpar e cuidar dos aparelhos auditivos

## Ferramentas de limpeza

Essas ferramentas de limpeza são entregues com os seus aparelhos auditivos:



1. Pano macio.
2. Uma escova com um ímã de bateria.



Seu fonoaudiólogo pode entregar-lhe um conjunto de filtros para cerume.

## Instruções gerais de cuidado e manutenção



**NOTA:** Para garantir a melhor qualidade e uma vida útil mais longa, é importante limpar e cuidar dos aparelhos auditivos.

É muito fácil manter os aparelhos auditivos em perfeito funcionamento. Basta seguir estes passos:

1. Ao remover os aparelhos auditivos, desligue-os.
2. Após remover os aparelhos auditivos, limpe-os com o pano macio para mantê-los limpos e secos.
3. Se for usar um agente de secagem, escolha apenas produtos recomendados.
4. Aplique cosméticos, perfume, pós-barba, laca do cabelo, loções etc. **ANTES** de colocar os aparelhos auditivos. Esses produtos podem danificar ou descolorir os aparelhos auditivos.
5. Nunca mergulhe os seus aparelhos auditivos em líquido.
6. Mantenha os seus aparelhos auditivos longe do calor excessivo e da luz solar direta.
7. Não nade, tome banho ou vá à sauna quando estiver com os seus aparelhos auditivos.
8. O dispositivo está certificado segundo a norma IP68 para resistência à água e à poeira:
  - O dispositivo tem proteção **IP6X** contra a entrada de poeira. Evite que o dispositivo seja exposto a grandes poeiras.
  - O dispositivo tem proteção **IPX8** contra a entrada de água. Evite que o aparelho seja exposto à água e não nade, tome banho ou vá à sauna enquanto estiver usando-o.





#### **CUIDADO:**

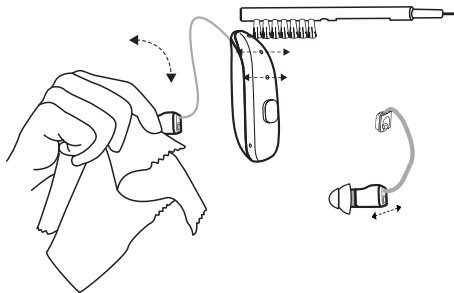
- Nunca utilize álcool ou outras soluções de limpeza para limpar os aparelhos auditivos. Isso pode danificar os aparelhos auditivos e causar reações alérgicas na pele.
- O cerume e outros resíduos presentes nos aparelhos auditivos podem causar uma infecção. Para evitar isso, limpe os aparelhos auditivos conforme as instruções.

### **Cuidados e manutenção diários**

É importante manter os aparelhos auditivos limpos e secos diariamente. Use as ferramentas de limpeza fornecidas.



1. Limpe os aparelhos auditivos com a flanela.



2. Limpe os microfones com a pequena escova. Se seu receptor tem um microfone, lembre-se de limpá-lo também.



**NOTA:**

- Nunca tente inserir as cerdas da escovinha ou o fio de limpeza nas entradas do microfone. Isso pode danificar os aparelhos auditivos.
- Não use água para limpar os tubos receptores, domos ou moldes auriculares.
- Use um pano macio e seco para limpar os receptores, domos ou moldes auriculares.

## Substituir os domos do seu aparelho auditivo

Recomendamos que o seu fonoaudiólogo mostre como trocar os domos. Você deve trocar seus domos a cada 3 meses ou menos, de acordo com a recomendação do fonoaudiólogo. A substituição incorreta do domo pode fazer com que ele fique dentro da orelha quando você remover o aparelho auditivo.

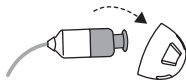


### **CUIDADO:**

- Se você suspeitar que o domo ficou preso na sua orelha, consulte seu fonoaudiólogo. Estes objetos podem ser perigosos e causar infecção na orelha.
- Use somente acessórios destinados aos aparelhos auditivos. Consulte o seu fonoaudiólogo para mais informações.

## Domos convencionais

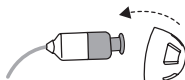
As ilustrações mostram um domo aberto, mas o procedimento é o mesmo para todas os outros domos. Siga estas instruções para substituir os domos.



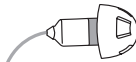
1. Remova o domo usado puxando-o do receptor, descartando-o. Isso pode exigir um pouco de força.



3. Verifique se o domo está montado com segurança levantando cuidadosamente sua parte inferior e verificando se o colar cobre completamente a extremidade rugosa do receptor.



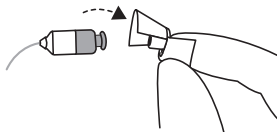
2. Empurre o novo domo pela extremidade estriada do receptor.



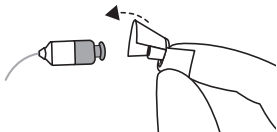
4. Quando inserido corretamente, o domo parecerá ficar levemente inclinado.

## Domos tipo tulipa

Para substituir um domo tipo tulipa, siga estas instruções:

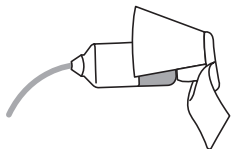


1. Remova o domo usado puxando-o do receptor e descartando-o. Isso pode exigir um pouco de força.



2. Empurre a maior pétala e pressione o domo tipo tulipa pela extremidade rugosa do receptor.

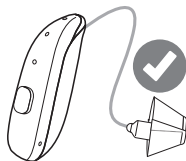




3. Verifique se o domo tipo tulipa está montado corretamente verificando se o anel cobre completamente a extremidade estriada do receptor.



4. Empurre a pétala maior para frente.

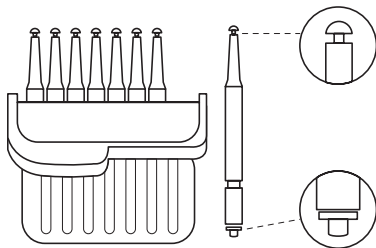


Esta ilustração mostra um domo tipo tulipa montado corretamente. Assegure-se de que a pétala grande está fora da pétala pequena.

## Substituir o filtro para cerume

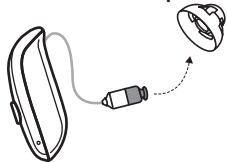
O filtro para cerume mantém o cerume longe das peças do aparelho auditivo. Substitua-o regularmente. Consulte o seu fonoaudiólogo para saber com que frequência você precisa fazer isso. Isso dependerá do volume de cerume que seus ouvidos produzem.

Caso utilize um domo, remova-o antes de continuar este processo de substituição do filtro para cerume. Você precisará da caixa de ferramentas de filtro para cerume.

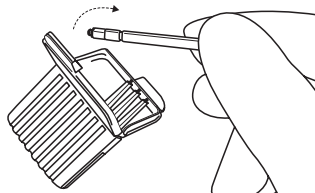


Caixa de 8 ferramentas de filtro para cerume. A ferramenta de proteção contra cerume possui duas funções: uma ponta de remoção para coletar o filtro usado e uma ponta de substituição com um filtro branco.

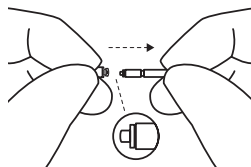
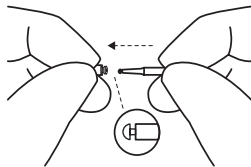
## Remover o filtro para cerume antigo



1. Retire o domo do receptor.

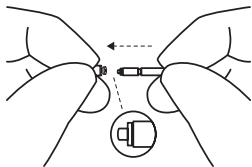


2. Abra a caixa de filtros e retire uma das ferramentas. Cada ferramenta possui um pequeno gancho em uma das extremidades e um novo filtro para cerume na outra.

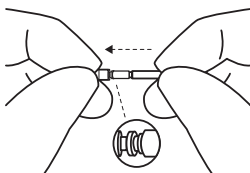


3. Insira a ponta de remoção no filtro para cerume usado e puxe a haste. É importante puxar a haste em um movimento reto, e não em ângulo.

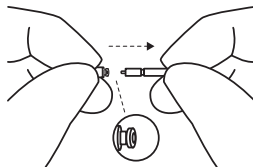
### Inserir o novo filtro para cerume



1. Insira a outra ponta da ferramenta na saída de som (a extremidade que contém o filtro novo).



2. Pressione cuidadosamente a ponta de substituição para dentro da saída de som até que o anel externo toque a saída de som.



3. Puxe a ferramenta totalmente para fora – seu novo filtro de cerume deve permanecer no lugar. Volte a colocar o domo ou um substituto.

# Acessórios sem fio

Nossa linha sem fios eco apresenta vários acessórios sem fios perfeitamente integrados. Elas permitem transmitir som e voz em estéreo de alta qualidade diretamente aos seus aparelhos auditivos.

## Acessórios sem fios disponíveis e respectivas funcionalidades

- **Um transmissor de TV** transmite o áudio de aparelhos de TV e da maioria de outras fontes sonoras para os seus aparelhos auditivos num volume adequado ao seu caso.
- **Um controle remoto básico** ajusta o volume, silencia os aparelhos auditivos e muda de programa.
- **Um controle remoto avançado** ajusta o volume, silencia os aparelhos auditivos, muda de programa e exibe as suas configurações.
- **Um clipe de telefone** transmite conversas telefônicas e som estéreo para ambos os aparelhos auditivos e funciona também como um controle remoto.
- **Um microfone de colocar no corpo** é um microfone que pode ser utilizado por outras pessoas. Ele melhora a compreensão da fala em situações ruidosas.
- **Um microfone sem fios** funciona como o **microfone usado no corpo**, podendo também funcionar como um microfone de mesa. Além disso, ele possui uma bobina telefônica integrada, que permite a conexão com um sistema de indução magnética, um conector para um receptor de FM e uma entrada de áudio para a transmissão com fio do áudio de um computador ou aparelho de som.
- **Um aplicativo** que você pode instalar no seu dispositivo móvel para habilitar a transmissão e o controle diretamente por ele. Veja "Opções avançadas", página 25.

### **Acesso aos acessórios sem fios**

Para acessar um dispositivo sem fio que já foi sincronizado com os seus aparelhos auditivos, pressione o botão de programas por no máximo 2 segundos. O aparelho auditivo emitirá um som para confirmar a conexão.

Para obter informações sobre como emparelhar os seus aparelhos auditivos com um acessório sem fios, consulte o manual do usuário desse acessório sem fios.



#### **NOTA:**

- Procure o seu fonoaudiólogo para obter uma visão geral dos acessórios sem fios compatíveis aprovados pela GN ReSound A/S.
- Você deve usar somente acessórios sem fios recomendados ReSound seus aparelhos auditivos.

# Gestão do acufeno/zumbido

## Módulo Tinnitus Sound Generator

Os seus aparelhos auditivos ReSound possuem o módulo Tinnitus Sound Generator (TSG), que é uma opção que gera sons a serem utilizados em programas de gestão do acufeno, a fim de aliviar temporariamente o incômodo causado pelo mesmo. O TSG pode gerar sons ajustados às suas preferências pessoais e às suas necessidades terapêuticas específicas, conforme determinado pelo seu médico, audiólogo ou fonoaudiólogo. Dependendo do programa selecionado para o aparelho auditivo e do ambiente em que se encontra, ouvirá algumas vezes o som terapêutico, que se parece com um ruído contínuo ou flutuante.

## Indicação de uso do módulo TSG

O Módulo Tinnitus Sound Generator é uma opção que gera sons para utilização em um programa de gestão do acufeno, a fim de aliviar temporariamente os pacientes que padecem dessa condição. A população-alvo é principalmente a população adulta acima de 18 anos de idade. Este equipamento também pode ser usado por crianças a partir de 12 anos. No entanto, crianças e usuários com distúrbios físicos ou mentais precisam ser capacitados por um médico, fonoaudiólogo ou responsável quanto à colocação e retirada do aparelho que inclui o módulo TSG.

## Para profissionais da saúde

O Módulo Tinnitus Sound Generator foi desenvolvido para fonoaudiólogos que tratam clientes que sofrem de acufeno, bem como de doenças auditivas convencionais. O ajuste inicial do módulo Tinnitus Sound Generator deve ser feito em consulta presencial por um fonoaudiólogo que participe de um Programa de Gerenciamento do Acufeno. Se consideradas viáveis pelo fonoaudiólogo, as adaptações subsequentes do módulo Tinnitus

Sound Generator podem ser realizadas remotamente e em tempo real, mediante a comunicação ao vivo por meio de áudio, vídeo e bate-papo no aplicativo dedicado do usuário.

## **Instruções para o usuário do módulo TSG**

### **Descrição do dispositivo**

O Módulo Tinnitus Sound Generator (TSG) é uma opção de software que gera sons para utilização em programas de gestão do acufeno, a fim de aliviar temporariamente o incômodo causado pelo mesmo.

### **Explicação de como o dispositivo funciona**

O Módulo TSG é um gerador de ruído branco com modulação de frequência e amplitude. As características do nível e frequência do sinal de ruído podem ser ajustadas de acordo com as necessidades terapêuticas em específico, determinadas pelo seu médico, audiólogo ou fonoaudiólogo.

O médico, audiólogo ou fonoaudiólogo pode modular o ruído a fim de torná-lo mais agradável. O ruído pode parecer, por exemplo, com o barulho de ondas quebrando na praia.

O nível e a velocidade da modulação também podem ser configurados de acordo com os seus gostos e necessidades. Um recurso adicional pode ser ativado pelo seu fonoaudiólogo, que lhe permite selecionar sons pré-definidos que simulam os sons da natureza, tais como os de ondas ou de água corrente.

Caso possua dois aparelhos auditivos sem fios que sejam compatíveis com a sincronização entre ouvidos, este recurso pode ser ativado pelo seu fonoaudiólogo. Isso fará com que o Tinnitus Sound Generator sincronize o som em ambos os aparelhos auditivos.

Caso o seu acufeno (zumbido, Tinnitus) apenas o incomode em ambientes silenciosos, o seu médico, audiólogo ou fonoaudiólogo pode ajustar o Módulo TSG para que se torne audível exclusivamente neste tipo de



ambientes. O nível geral do som pode ser ajustado através de um controle opcional de volume. O seu médico, audiólogo ou fonoaudiólogo avaliará em conjunto a necessidade de ter este controle.

No caso de aparelhos auditivos que possuam o recurso de sincronização de ouvido a ouvido ativado pelo fonoaudiólogo, também é possível ativar a sincronização do monitoramento ambiental, para que o nível de ruído do TSG seja automaticamente ajustado, ao mesmo tempo, em ambos os aparelhos auditivos, dependendo do nível de som de fundo. Além disso, devido ao fato do aparelho auditivo possuir um controle de volume, o nível de ruído de fundo monitorado pelo aparelho auditivo e o controle de volume podem ser usados simultaneamente, a fim de ajustar o nível de ruído gerado em ambos os aparelhos auditivos.

## Conceitos científicos que constituem a base do aparelho

O módulo TSG oferece enriquecimento sonoro, com o objetivo de envolver o som de acufeno num som neutro para que possa ser facilmente ignorado. O enriquecimento sonoro é um componente importante da maioria das abordagens de Gestão do acufeno, como, por exemplo, na Terapia de Habituação ao acufeno (Tinnitus Retraining Therapy - TRT).

Para facilitar a se acostumar ao acufeno, esse tem de ser audível. O nível ideal do módulo TSG, portanto, deve ser ajustado para que comece a misturar-se com o acufeno, de forma que possa ouvir tanto o seu som de acufeno como o som utilizado.

Na maioria dos casos, o módulo TSG também pode ser ajustado para mascarar o som de acufeno, de modo a oferecer um alívio temporário ao introduzir uma fonte sonora controlável e mais agradável.

## Controle do volume do TSG

O gerador de som é definido para um determinado nível de intensidade de ruído pelo fonoaudiólogo. Ao ligar o gerador de som, o volume terá essa definição ideal. Portanto, não é necessário controlar o volume (altura do

som) manualmente. No entanto, o controle de volume oferece a capacidade de ajustar o volume ou a quantidade de estímulo, de acordo com as preferências do usuário. O volume do gerador de som para zumbido só pode ser ajustado dentro do intervalo definido pelo fonoaudiólogo.

O controle do volume é um recurso opcional do módulo TSG, utilizado para ajustar o nível de saída do gerador de som.

## Utilização do TSG com aplicativos para smartphones

O controle do gerador de Som para acufeno, através dos botões de programas do aparelho auditivo, pode ser aprimorado através do controle sem fio de um aplicativo de controle TSG em um smartphone ou dispositivo móvel. Este recurso está disponível em aparelhos auditivos compatíveis, quando um fonoaudiólogo tiver ativado o recurso de TSG durante a adaptação do aparelho auditivo.



**NOTA:** Para utilizar os aplicativos para smartphone, o aparelho auditivo deverá estar conectado ao smartphone ou ao dispositivo móvel.

## TSG - Especificações técnicas

Tecnologia de sinal de áudio: Digital.

Sons disponíveis

Um sinal de ruído branco que pode ser modulado de acordo com as seguintes configurações:

Filtro de agudos	Filtro de graves
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

O sinal de ruído branco poderá ser modulado em amplitude com uma atenuação de até 14 dB.



### Prescrição para a utilização deste dispositivo

O módulo TSG deve ser utilizado conforme prescrito pelo médico, audiolologista ou fonoaudiólogo. Para evitar danos auditivos permanentes, o tempo máximo de utilização diária depende do nível de intensidade do som gerado.

Para ajustar o TSG, entre em contato com o seu fonoaudiólogo.

Caso ocorram efeitos colaterais adversos resultantes da utilização do gerador de som, tais como tontura, náuseas, dores de cabeça, diminuição da percepção ao nível da função auditiva ou aumento da percepção de sons de acufeno (zumbido, Tinnitus), você deverá interromper a utilização do gerador de som e procurar aconselhamento médico.

### **População-alvo**

A população-alvo é principalmente a população adulta acima de 18 anos de idade. Este equipamento também pode ser usado por crianças a partir de 12 anos. No entanto, crianças e usuários com distúrbios físicos ou mentais precisam ser capacitados por um médico, fonoaudiólogo ou responsável quanto à colocação e retirada do aparelho que inclui o módulo TSG.

### **Aviso importante para futuros usuários do gerador de som**

O dispositivo para tratamento de sons de acufeno (zumbido, Tinnitus) é um aparelho eletrônico concebido para gerar ruídos de intensidade e largura de banda suficientes para mascarar ruídos internos. Ele também é utilizado como meio auxiliar para ouvir ruídos externos e diálogos.

As boas práticas de saúde exigem que uma pessoa com acufeno seja avaliada por um médico (preferencialmente um otorrinolaringologista) antes de utilizar um gerador de som. Os médicos que se especializam em doenças audiológicas são geralmente designados otorrinos, otologistas ou otorrinolaringologistas.

O objetivo da avaliação médica é garantir que todas as doenças tratáveis medicamente que possam criar sons de acufeno sejam identificadas e tratadas antes da utilização do aparelho gerador de som.

O gerador de som é uma ferramenta que se destina a gerar sons, que deverá ser utilizada com aconselhamento adequado e/ou no âmbito de um programa de gestão do acufeno para alívio dos pacientes que padecem desta condição.

## Informações de advertência



### **ADVERTÊNCIA :**

- Os geradores de som podem ser perigosos se utilizados incorretamente.
- Os geradores de som apenas devem ser utilizados conforme determinado pelo médico, audiólogista ou fonoaudiólogo.
- Os geradores de som não são brinquedos e devem ser mantidos longe do alcance daqueles que possam se ferir com os mesmos (especialmente crianças e animais de estimação).



### **CUIDADO:**

- Caso ocorram efeitos colaterais adversos resultantes da utilização do gerador de som, tais como tontura, náuseas, dores de cabeça, diminuição da percepção ao nível da função auditiva ou aumento da percepção de sons de acufeno (zumbido, Tinnitus), você deverá interromper a utilização do gerador de som e procurar aconselhamento médico.
- Interrompa o uso do gerador de som e consulte imediatamente um médico caso apresentar uma das seguintes condições:
  1. Deformidade congênita visível ou traumática da orelha.
  2. Histórico de secreção do ouvido nos últimos 90 dias.
  3. Histórico de perda auditiva súbita ou progressiva rápida nos últimos 90 dias.

4. Tontura aguda ou crônica.
  5. Perda auditiva unilateral súbita ou de início recente nos últimos 90 dias.
  6. Diferença audiométrica via aérea - via óssea igual ou superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz.
  7. Evidência visível de acumulação de cerume ou corpo estranho no canal auditivo.
  8. Dor ou desconforto no ouvido.
- Interrompa o uso do gerador de som e consulte imediatamente o seu fonoaudiólogo, caso sinta alterações na percepção do acufeno, desconforto ou percepção de fala interrompida enquanto estiver usando o gerador de som.
  - O controle do volume é um recurso no módulo TSG, utilizado para ajustar o nível de saída do gerador de som. Para evitar o uso acidental por crianças ou pessoas com deficiência física ou mental, o controle de volume deve ser configurado para oferecer apenas a diminuição do nível de saída do gerador de som.
  - Crianças e usuários com deficiência física ou mental requerem supervisão durante o uso do aparelho auditivo TSG.
  - Quando o usuário for menor de idade, o ajuste das configurações do gerador de som para acufeno por meio do aplicativo de smartphone deve ser realizado pelos pais ou responsável legal.
  - O uso do ReSound Assist para configurar remotamente o gerador de som para acufeno só deve ser realizado pelos pais ou responsável legal, sempre que o usuário for menor de idade.



## Tinnitus Sound Generator advertência aos fonoaudiólogos

O fonoaudiólogo deverá aconselhar um(a) potencial usuário(a) do gerador de som a consultar imediatamente um médico (preferencialmente um otorrinolaringologista) antes de obter um gerador de som, caso detecte na anamnese, exame ou revisão de quaisquer outras informações disponíveis, qualquer uma das seguintes condições relativas ao usuário(a):

1. Deformidade congênita visível ou traumática da orelha.
2. Histórico de secreção do ouvido nos últimos 90 dias.
3. Histórico de perda auditiva súbita ou progressiva rápida nos últimos 90 dias.
4. Tontura aguda ou crônica.
5. Perda auditiva unilateral súbita ou de início recente nos últimos 90 dias.
6. Diferença audiométrica via aérea - via óssea igual ou superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz.
7. Evidência visível de acumulação de cerume ou corpo estranho no canal auditivo.
8. Dor ou desconforto no ouvido.



**CUIDADO:** A saída máxima do gerador de som encontra-se no limite que pode causar uma perda auditiva, de acordo com as regulamentações da OSHA (Agência Europeia para a Segurança e Saúde no Trabalho). De acordo com as recomendações da NIOSH, o(a) usuário(a) não deverá usar o gerador de som por mais de oito (8) horas por dia, quando este for ajustado em 85 dB SPL ou mais. Quando o gerador de som estiver definido para níveis de 90 dB SPL ou superiores, o(a) usuário(a) não deverá utilizar o gerador de som por mais de duas (2) horas por dia. Em hipótese alguma o gerador de som deverá ser utilizado em níveis que causem desconforto.

# Avisos gerais e precauções



## ADVERTÊNCIA :

- Consulte um fonoaudiólogo:
  - Se achar que pode haver um objeto estranho no seu canal auditivo
  - Se notar irritação cutânea
  - Se houver um acúmulo excessivo de cerume com o uso do aparelho auditivo
- Veja também "Contraindicações", página 5
- Nunca deixe crianças ou pessoas com distúrbios cognitivos, intelectuais ou mentais sem supervisão enquanto usam os aparelhos auditivos. Os aparelhos auditivos podem conter peças pequenas que podem ser perigosas se engolidas.
- Se qualquer peça do aparelho auditivo recarregável for engolida, procure imediatamente um médico.
- Não use os aparelhos auditivos enquanto estiver exposto a radiação. Alguns tipos de radiação, como as produzidas por aparelhos de ressonância magnética e tomografia computadorizada, podem afetar os aparelhos auditivos, causando defeitos e podendo danificar a sua audição.
- Outros tipos de radiação, como alarmes antirroubo, sistemas de vigilância, detectores de metal, equipamento de rádio e telefones celulares não danificam o aparelho. Elas podem, no entanto, afetar brevemente a qualidade do som dos aparelhos auditivos e criar sons indesejados.
- Nunca use os aparelhos auditivos em lugares que contenham gases explosivos, como minas, campos de petróleo ou locais semelhantes, salvo se as áreas forem certificadas para uso de aparelhos auditivos. O uso dos aparelhos auditivos em locais não certificados pode ser perigoso.



- Não tente secar os aparelhos auditivos em fornos, micro-ondas ou outros aparelhos de aquecimento. Isso fará com que os aparelhos auditivos se derretam e poderá causar queimaduras à sua pele.
- 
- Não é permitido modificar este dispositivo.

#### **Avisos relacionados aos aparelhos auditivos power**

- Um aparelho auditivo “power” pode produzir um som muito elevado para compensar uma perda auditiva profunda ou grave. Por isso, há o risco de prejudicar mais a audição que ainda resta.
- Os seus aparelhos auditivos foram personalizados para amplificar sons altos e baixos de acordo com as suas necessidades. Se a amplificação parecer muito alta ou você suspeitar que o aparelho auditivo não está funcionando bem (por exemplo, você ouve som distorcido ou incomum), contate seu fonoaudiólogo. Um aparelho auditivo funcionando mal pode danificar a sua audição.
- Regra geral, a exposição a sons altos pode prejudicar sua audição. Isso inclui música ou ambientes barulhentos. Você pode proteger melhor a sua audição reduzindo a exposição a sons e ambientes altos ou usando proteção auditiva.
- Aviso aos fonoaudiólogos: Deve-se ter cuidado especial ao selecionar e ajustar um aparelho auditivo quando os níveis de pressão sonora excederem 132 dB SPL, medida em um acoplador acústico de 2 cc, de acordo com a norma IEC 60318-5:2006. Pode haver o risco de danos ainda maiores à audição que ainda resta.



#### **CUIDADO:**

- Utilize os aparelhos auditivos conforme recomendado pelo seu fonoaudiólogo. A utilização incorreta pode prejudicar a sua audição.

- Não use um aparelho auditivo quebrado ou modificado. Ele pode não funcionar corretamente e ser perigoso para a sua audição. Ele pode causar arranhões ou ferimentos devido às bordas afiadas.
- Use somente consumíveis originais fornecidos pelo fabricante, tais como as proteções contra cerume.
- Use somente acessórios destinados aos aparelhos auditivos. Consulte o seu fonoaudiólogo para mais informações.
- Não tente modificar a forma do aparelho auditivo ou dos acessórios. Isso pode causar reações cutâneas ou bordas afiadas podem causar arranhões ou ferimentos.
- Se possuir dois aparelhos auditivos, eles podem ser programados de modo diferente. Não os troque de ouvido, pois isso pode prejudicar a sua audição. Os seus aparelhos auditivos são codificados por cores. Esquerdo = azul. Direito = vermelho.  
Se os seus aparelhos auditivos não estiverem codificados por cores, peça ao fonoaudiólogo para marcá-los.
- Se suspeitar de que tem um dome, um filtro para cerume ou outro objeto no seu canal auditivo, entre em contato com o seu fonoaudiólogo. Estes objetos podem ser perigosos e causar infecção na orelha.
- Se tiver um ferimento ou lesão no local onde o aparelho auditivo irá tocar no seu ouvido ou cabeça, a utilização contínua do aparelho auditivo poderá piorar o ferimento ou impedir a sua cura. Consulte o fonoaudiólogo para obter ajuda.
- Os seus aparelhos auditivos são adaptados à sua audição. Não permita que outras pessoas utilizem os seus aparelhos auditivos, pois isso pode prejudicar a audição delas.
- Ao usar as funções sem fios, seu aparelho auditivo utiliza transmissões de baixa potência codificadas digitalmente para se comunicar com outros dispositivos sem fios. É possível, mas pouco provável, que outros aparelhos eletrônicos sejam afetados. Neste caso, afaste o carregador do aparelho auditivo do dispositivo eletrônico afetado.

- Desligue a funcionalidade sem fios do aparelho auditivo quando solicitado.

#### **Para fonoaudiólogos**



**ADVERTÊNCIA :** O nível de pressão sonora desenvolvido nos ouvidos das crianças pode ser substancialmente superior ao dos adultos em média. Recomenda-se realizar uma medição RECD para garantir o alvo correto para o OSPL90 adaptado ao aparelho.



**CUIDADO:** Não mude a parte externa ou quaisquer peças do aparelho auditivo se não estiver adequadamente protegido contra descarga eletrostática.

# Avisos de segurança cibernética

A não observância destas precauções pode comprometer a segurança das informações de seu aparelho auditivo e, potencialmente, causar perda auditiva ou zumbido.



## **CUIDADO:**

- Conecte o aparelho auditivo apenas a um computador ou dispositivo móvel de confiança ou a um dispositivo usado pelo fonoaudiólogo.
- Por 3 minutos após a inicialização, o aparelho auditivo fica aberto a conexões. Não reinicie o seu aparelho auditivo se solicitado por alguém em quem você não confia, pois isso pode comprometer a segurança do seu aparelho.
- Se o seu dispositivo tocar o som de sincronização em um momento inesperado, isso pode indicar que alguém obteve acesso ao seu dispositivo.
- Only connect your hearing aid to the official ReSound mobile device app.
- Only apply remote fine tuning updates that you are expecting.
- Sempre use a atualização de software mais recente disponível para o seu aparelho auditivo.
- Aceite apenas as chamadas de assistência ao vivo do fonoaudiólogo que você está esperando.

# Guia para a solução de problemas

Problema	Possível causa	Possível solução
Microfonia ou "apito"	O seu molde auricular ou domo está inserido corretamente no seu ouvido?	Insira novamente.
	O volume está muito alto?	Diminua o volume.
	O cabo do receptor está danificado ou o molde auricular está entupido?	Consulte o seu fonoaudiólogo.
	Você está usando um objeto (por exemplo, um chapéu, um receptor de telefone) próximo ao aparelho auditivo?	Afastes a sua mão para criar mais espaço entre o aparelho e o objeto.
	Seu ouvido está cheio de cerume?	Consulte seu médico.

<b>Problema</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Possível solução</b>
Sem som	O aparelho auditivo está ligado?	Ligue-o.
	O aparelho auditivo está carregado?	Carregue o aparelho auditivo. (Consulte o manual do usuário do carregador.)
	O carregador do aparelho auditivo está carregado?	Carregue o carregador do aparelho auditivo. (Consulte o manual do usuário do carregador.)
	O cabo do receptor está danificado ou o molde auricular está entupido?	Consulte o seu fonoaudiólogo.
	Seu ouvido está cheio de cerume?	Consulte seu médico.

<b>Problema</b>	<b>Possível causa</b>	<b>Possível solução</b>
A bateria acaba muito rápido.	Deixou o seu aparelho auditivo ligado durante longos períodos de tempo?	Sempre desligue seus aparelhos auditivos quando não estiverem em uso ou os coloque no carregador para carga .  As baterias acabarão mais rápido ao utilizar as funcionalidades sem fios, tais como a transmissão de seu dispositivo inteligente ou de sua TV com o nosso transmissor de TV.
	O aparelho auditivo tem entre 3 e 4 anos?	Consulte o seu fonoaudiólogo.
O aparelho auditivo não carrega	O aparelho auditivo encaixa-se corretamente no carregador?	Reintroduza o aparelho auditivo no carregador. (Consulte o manual do usuário do carregador.)
	O carregador do aparelho auditivo está carregado ou ligado a uma fonte de alimentação?	Carregue o carregador do aparelho auditivo. (Consulte o manual do usuário do carregador.)

## **Avisos aos fonoaudiólogos (Apenas EUA)**

### **O que esperar dos aparelhos auditivos**

- Um aparelho auditivo não restaurará a audição normal e não impedirá ou melhorará uma deficiência auditiva resultante de problemas orgânicos.
- Recomenda-se a utilização constante do aparelho auditivo. Na maioria dos casos, a utilização não frequente do aparelho auditivo pode impedir que desfrute de todos os seus benefícios.
- O uso de um aparelho auditivo é apenas parte da reabilitação auditiva, precisando, as vezes, ser complementado por treinamento auditivo e instruções sobre a leitura labial.

### **Aviso aos distribuidores de aparelhos auditivos**

O distribuidor de aparelhos auditivos deverá aconselhar um(a) potencial usuário(a) do aparelho auditivo a consultar prontamente um médico (preferencialmente um otorrinolaringologista) antes de fornecer o aparelho, caso detecte na anamnese, exame ou revisão de quaisquer outras informações disponíveis, qualquer uma das seguintes condições relativas ao(à) usuário(a):

1. Deformidade congênita visível ou traumática da orelha.
2. Histórico de secreção do ouvido nos últimos 90 dias.
3. Histórico de perda auditiva súbita ou progressiva rápida nos últimos 90 dias.
4. Tontura aguda ou crônica.
5. Perda auditiva unilateral súbita ou de início recente nos últimos 90 dias.
6. Diferença audiométrica via aérea - via óssea igual ou superior a 15 dB a 500 Hz, 1000 Hz e 2000 Hz.



7. Evidência visível de acumulação de cerume ou corpo estranho no canal auditivo.
8. Dor ou desconforto no ouvido.



## **Aviso importante para os futuros usuários de aparelhos auditivos**

As boas práticas de saúde exigem que uma pessoa com perda auditiva seja avaliada por um médico, preferencialmente um otorrinolaringologista, antes de adquirir um aparelho auditivo. Médicos que se especializam em doenças otológicas são frequentemente referidos como otorrinolaringologistas e otologistas. O objetivo da avaliação médica é garantir que todas as doenças com possibilidade de tratamento, e que possam afetar a audição, sejam identificadas e tratadas antes da aquisição do aparelho auditivo.

Após a avaliação, o médico lhe dará um atestado que diz, por escrito, que sua perda auditiva foi clinicamente avaliada e que você pode ser considerado um candidato para o uso de aparelhos auditivos. O médico lhe encaminhará para um fonoaudiólogo ou distribuidor de aparelhos auditivos, conforme o caso, para uma avaliação de aparelho.

O fonoaudiólogo ou distribuidor de aparelhos auditivos realizará uma avaliação com e sem aparelho auditivo, para verificar a sua capacidade em termos de audição. A avaliação do aparelho auditivo permitirá ao fonoaudiólogo ou ao distribuidor de aparelhos auditivos selecionar e adaptar um aparelho auditivo às suas necessidades individuais.

Se tiver dúvidas quanto à sua capacidade de se adaptar à amplificação, deve perguntar sobre a possibilidade de aluguel para testes ou um programa de opções de aquisição. Muitos distribuidores de aparelhos auditivos oferecem agora programas que lhe permitem usar um aparelho auditivo durante um certo período, ao fim do qual poderá decidir se quer ou não comprá-lo.

As leis federais restringem a venda de aparelhos auditivos apenas a indivíduos que obtiveram uma avaliação clínica feita por um médico autorizado. As leis federais permitem que um adulto plenamente informado assine uma declaração de rejeição da avaliação médica por motivos de crenças religiosas ou pessoais que proíbam consultas com um médico. A prática de tal rejeição não é o melhor para a sua saúde e é veementemente contraindicado fazê-lo.



## **Crianças com perda auditiva**

Além de consultar o médico para obter uma avaliação médica, uma criança com perda auditiva deve ser encaminhada para um audiólogo para avaliação e reabilitação, pois a perda auditiva pode causar problemas no desenvolvimento linguístico, bem como no desenvolvimento social e educativo da criança. Um audiólogo é um profissional qualificado em termos de formação e experiência para auxiliar na avaliação e reabilitação de uma criança com perda auditiva.

# Informações legais

## Garantias e reparos

O fabricante fornece uma garantia para os aparelhos auditivos em casos de defeito de fabricação ou de material, como descrito na documentação de garantia aplicável. Na sua política de serviços, o fabricante compromete-se a garantir uma funcionalidade, no mínimo, equivalente à do aparelho auditivo original. Como signatário da iniciativa United Nations Global Compact, o fabricante compromete-se a fazê-lo conforme as melhores práticas de defesa do ambiente. Portanto, os aparelhos auditivos, a critério do fabricante, podem ser substituídos por novos equipamentos ou equipamentos fabricados a partir de peças novas ou de reposição, ou reparados utilizando peças de reposição novas ou recondicionadas. O período de garantia dos aparelhos auditivos está mencionado no seu cartão de garantia, que é entregue pelo seu fonoaudiólogo.

Se necessitar de assistência técnica para os seus aparelhos auditivos, entre em contacto com o fonoaudiólogo.

Os aparelhos auditivos com problemas de funcionamento devem ser reparados por um técnico qualificado. Não tente abrir a caixa do aparelho auditivo, pois isso invalida a garantia.

## Condições ambientais

### **Informações sobre testes de temperatura, transporte e armazenamento**

Os nossos aparelhos auditivos foram submetidos a diversos testes em ciclos de temperatura, calor e humidade entre -25 °C (-13 °F) e +70 °C (+158 °F) de acordo com as normas internas e da indústria.

### **Durante o uso**

Durante o funcionamento normal, a temperatura não deve exceder os valores limite de , +5 °C (41 °F) a +40 °C (104 °F) com umidade relativa na faixa de 15 % a 90 %, sem condensação, mas não requerendo uma pressão parcial de vapor d'água maior que 50 hPa. Uma pressão atmosférica entre 700 hPa e 1060 hPa é apropriada.



**CUIDADO:** Durante o uso, os aparelhos auditivos podem atingir temperaturas de até +43 °C (109 °F).

### **Durante o transporte e armazenamento**

Durante o transporte ou armazenamento, a temperatura não deve exceder os valores limite de:

- -25 °C (-13°F) a +5 °C (41°F)
- +5 °C (41 °F) a +35 °C (95 °F) com umidade relativa de até 90 %, sem condensação
- >35 °C (95 °F) a +70 °C (158 °F) a uma pressão de vapor de água de até 50 hPa.

Tempo de aquecimento: 5 minutos.

Tempo de resfriamento: 5 minutos.

## Vida útil esperada

A vida útil esperada do produto, quando usado conforme pretendido, é:

<b>Produto</b>	<b>Vida útil</b>
Aparelho auditivo	5 anos
Bateria recarregável embutida	5 anos
Domo	3 meses
Receptores	2 anos
Acessórios eletrônicos, por exemplo, acessórios sem fios	5 anos

## Declaração

Este aparelho está em conformidade com a Parte 15 das normas FCC e com as normas ISSED. O funcionamento está sujeito às seguintes condições:

1. Este aparelho não pode causar interferência prejudicial.
2. Este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar o funcionamento indesejado.



**NOTA:** Este equipamento foi testado e considerado em condições de cumprir os limites para dispositivos digitais da Classe B, nos termos da parte 15 das Normas FCC e do ISSED. Estes limites foram concebidos para oferecer uma proteção razoável contra uma interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência rádio e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial em radiocomunicações.

No entanto, não garantimos que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado desligando e ligando o equipamento, o(a) usuário(a) deve tentar corrigir a interferência utilizando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou transferir a antena receptora de local
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor
- Conecte o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Alterações ou modificações podem afetar a autonomia do(a) usuário(a) para operar o equipamento.

## Os produtos estão em conformidade com os seguintes requisitos legais:

- Na UE: O dispositivo está em conformidade com os Requisitos Gerais de Segurança e Desempenho, de acordo com o Anexo I da Regulamentação de Dispositivos Médicos 2017/745 (MDR) da UE.
- Através do presente, a GN ReSound A/S declara que o modelos de equipamento de rádio CARR1 estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.
- O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: [www.declarations.resound.com](http://www.declarations.resound.com).
- Nos EUA: FCC CFR 47 Part 15, subpart C.
- No Canadá: estes aparelhos auditivos são certificados de acordo com as regras do ISED.
- Conformidade com a Legislação Japonesa de Rádio e a Legislação Japonesa de Empresas de Telecomunicação: Este dispositivo foi certificado de acordo com a lei de radiocomunicações japonesa (電波法) e a lei de empresas japonesas de telecomunicação (電気通信事業法). Este dispositivo não deve ser modificado (do contrário, o número de designação conferido será invalidado).
- Para conhecer outros requisitos regulamentares internacionais, consulte os requisitos regulamentares do país específico.

## Designações de tipo

As designações dos tipos de aparelho auditivo para os modelos incluídos neste manual do utilizador são::

**CARR1**, ID do FCC: X26CARR1, IC: 6941C-CARR1.

## Modelos de aparelhos auditivos

**Os aparelhos auditivos com minirreceptor intra-auricular (RIE)** do tipo **CARR1** com FCC ID X26CARR1, número IC 6941C-CARR1 e bateria recarregável de íons de lítio estão disponíveis nos seguintes modelos:

RU960-DRWC, RU760-DRWC, RU560-DRWC

A potência nominal de saída de RF transmitida é +4,5 dBm.

Este dispositivo transmite e recebe sinais de radiofrequência na faixa de frequência de 2,4 GHz a 2,48 GHz.

Todos os aparelhos auditivos mencionados acima contêm um rádio de indução magnética que funciona na frequência de 10,66 MHz. A intensidade do campo magnético do rádio é: Máx. -24 dBμA/m a uma distância de 10 m.

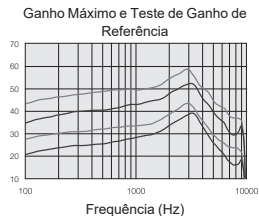
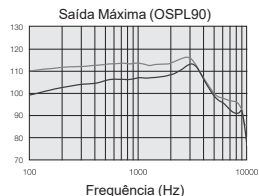


# Especificações técnicas

## RIE — Receptor LP/MP

Modelos: RU960-DRWC, RU760-DRWC, RU560-DRWC

		LP	MP	
Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB SPL) (As 2 curvas inferiores do gráfico de Ganho Máximo e Teste de Ganho de Referência)	HFA	32	37	dB
Ganho máximo (entrada de 50 dB SPL) (As 2 curvas superiores do gráfico de Ganho Máximo e Teste de Ganho de Referência)	Máx. HFA	53 46	58 52	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB SPL)	Máx. HFA	113 108	116 114	dB SPL
Distorção harmônica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,5 0,2 0,4	0,6 0,6 0,7	%
Ruído equivalente de entrada, sem o redutor de ruído		20	20	dB SPL
Ruído equivalente de entrada, 1/3 de oitava, sem redução de ruído	1600 Hz	7	7	
Intervalo de frequência IEC 60118-0: 2015		100- 9410	100- 9160	Hz
Vida útil da bateria (modelo recarregável)*		24	24	Horas



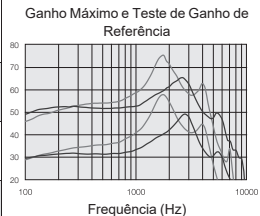
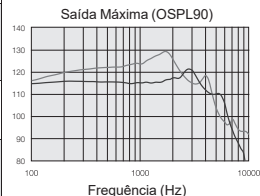
Medido de acordo com as normas ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, acoplador de 2cc

\*O tempo esperado de operação da bateria recarregável depende dos recursos ativos, do uso dos acessórios sem fios, da perda auditiva, da idade da bateria e do ambiente acústico.

# RIE — Receptor HP/UP

**Modelos:** RU960-DRWC, RU760-DRWC, RU560-DRWC

		HP	UP	
Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB SPL) (As 2 curvas inferiores do gráfico de Ganho Máximo e Teste de Ganho de Referência)	HFA	40	47	dB
Ganho máximo (entrada de 50 dB SPL) (As 2 curvas superiores do gráfico de Ganho Máximo e Teste de Ganho de Referência)	Máx. HFA	65 59	75 65	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB SPL)	Máx. HFA	122 117	130 124	dB SPL
Distorção harmônica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,7 0,7	1,0 1,3 0,1	%
Ruído equivalente de entrada, sem o redutor de ruído		20	22	dB SPL
Ruído equivalente de entrada, 1/3 de oitava, sem redução de ruído	1600 Hz	7	9	
Intervalo de frequência IEC 60118-0: 2015		100- 7140	100- 5010	Hz
Vida útil da bateria (modelo recarregável)*		24	24	Horas



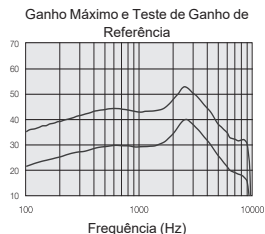
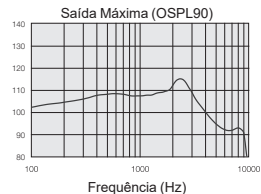
Medido de acordo com as normas ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, acoplador de 2cc

\*O tempo esperado de operação da bateria recarregável depende dos recursos ativos, do uso dos acessórios sem fios, da perda auditiva, da idade da bateria e do ambiente acústico.

# RIE — Receptor MM

**Modelos:** RU960-DRWC, RU760-DRWC, RU560-DRWC

		MM	
Teste de ganho de referência (entrada de 60 dB SPL) (A curva inferior do gráfico de Ganho Máximo e Teste de Ganho de Referência)	HFA	33	dB
Ganho máximo (entrada de 50 dB SPL) (A curva superior do gráfico de Ganho Máximo e Teste de Ganho de Referência)	Máx. HFA	53 47	dB
Saída máxima (entrada de 90 dB SPL)	Máx. HFA	115 110	dB SPL
Distorção harmônica total	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,1 0,9 0,4	%
Ruído equivalente de entrada, sem o redutor de ruído Ruído equivalente de entrada, 1/3 de oitava, sem redução de ruído	1600 Hz	20 7	dB SPL
Intervalo de frequência IEC 60118-0: 2015		100- 9100	Hz
Vida útil da bateria (modelo recarregável)*		24	Horas



Medido de acordo com as normas ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512: 2015, acoplador de 2cc

\*O tempo esperado de operação da bateria recarregável depende dos recursos ativos, do uso dos acessórios sem fios, da perda auditiva, da idade da bateria e do ambiente acústico.

# Informações adicionais

## Créditos

Partes deste software foram desenvolvidas por Kenneth MacKay (micro-ecc) e licenciadas de acordo com os seguintes termos e condições:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Todos os direitos reservados.

É permitida a redistribuição e a utilização nas formas fonte e binária, com ou sem modificação, contanto que as seguintes condições sejam respeitadas:

- As redistribuições do código fonte têm de manter a advertência acima sobre direitos autorais, esta lista de condições e o termo de responsabilidade a seguir.
- As redistribuições na forma binária têm de reproduzir, na documentação e/ou outros materiais fornecidos na distribuição, a advertência acima sobre direitos autorais, esta lista de condições e o termo de responsabilidade a seguir.

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS DETENTORES DOS DIREITOS AUTORAIS E CONTRIBUIDORES NA FORMA "EM QUE SE ENCONTRA", SENDO QUE QUAISQUER GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM SE LIMITAR, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ESTANDO EXIMIDAS AS ADEQUAÇÕES A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. EM HIPÓTESE ALGUMA, O DETENTOR DOS DIREITOS AUTORAIS OU OS CONTRIBUIDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU IMPREVISTOS (INCLUINDO, MAS SEM SE LIMITAR À AQUISIÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS, LUCROS CESSANTES, PERDAS DE DADOS OU DE RENDIMENTOS; OU INTERRUPÇÃO DOS NEGÓCIOS),

INDEPENDENTEMENTE DE COMO FORAM CAUSADOS E EM QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA, OU DELITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS), ORIUNDOS DO USO DESTES SOFTWARES, MESMO SE NOTIFICADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.



**NOTA:** A utilização da marca Made for Apple significa que um acessório foi concebido para ser conectado especificamente aos modelos de iPhone, iPad e iPod touch e que foi certificado pelo desenvolvedor para cumprir as normas de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo e nem pela sua conformidade com as normas regulamentares e de segurança.

© 2023 GN Hearing A/S. Todos os direitos reservados. ReSound é marca registrada da GN Hearing A/S. Apple, a logomarca Apple, iPhone, iPad e iPod touch são marcas registradas da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc., registrada nos EUA e em outros países. Android, Google Play e o logótipo da Google Play são marcas registradas da Google LLC. A palavra e o logótipo Bluetooth são marcas registradas da Bluetooth SIG, Inc.

## **Garantias e Reparos**

### **GN ReSound Produtos Médicos Ltda.**

Confere ao (à) comprador (a) e respectivo aparelho, no final identificados, as garantias constantes deste termo, assim consubstanciadas:

Prazo de Garantia: \_\_\_\_\_

1. Garantia integral contra defeitos de fabricação observadas as regras deste termo de garantia, estando neste prazo incluídos os noventa (90) dias básicos de garantia, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC). A garantia só será válida mediante apresentação da Nota Fiscal.
2. Garantia de reparo: \_\_\_\_\_
3. Não estão cobertos por esta garantia serviços de revisão técnica do aparelho auditivo.
4. Esta garantia será devida apenas ao seu adquirente, ou ao usuário indicado pelo mesmo no certificado de garantia.
5. Não abrange o presente termo, quebras ou defeitos resultantes de quedas, choques, riscos (ranhuras) causados por abrasão, uso de acessórios inadequados ao produto, uso contrário às instruções contidas no manual de utilização do aparelho auditivo, a substituição de peças que apresentem desgaste normal com o uso contínuo do aparelho auditivo (pilhas, suspensão e filtros) e qualquer outro fato extraordinário que determine a inutilização do aparelho. A garantia também não abrange danos causados por fenômenos naturais, tais como descargas atmosféricas, inundações etc., e por convulsão social, tais como vandalismo, greves, atentados, roubos, furtos, entre outros.
6. A responsabilidade da GN ReSound Produtos Médicos Ltda. limita-se ao valor do produto, não podendo ser responsabilizada, direta ou indiretamente, por eventuais danos causados às pessoas, outros equipamentos e instalações, por quaisquer outros danos decorrentes de mau uso, ou por lucros cessantes, perdas emergentes ou consequentes.

7. A GN ReSound Produtos Médicos Ltda., em caso de defeito de fabricação, reservase o direito de substituir as peças ou componentes por outros de igual ou superior performance, de igual ou superior versão. As peças e os componentes substituídos serão de propriedade da GN ReSound. A GN ReSound se reserva o direito de realizar alterações, de versões e/ou características, em seus produtos sem prévio aviso aos clientes.

8. Reparos, modificação ou substituição de peças do aparelho auditivo, durante o período da garantia, não implicarão em prorrogação do prazo da garantia originalmente definido.

9. A GN ReSound Produtos Médicos Ltda. não autoriza e não reconhece reparos efetuados por terceiros, sendo cláusula de cancelamento da garantia tentativa ou reparo efetuado por terceiros.

10. A GN ReSound Produtos Médicos Ltda. não se responsabiliza pela omissão do comprador, caso não seja comunicada dentro do prazo de garantia da existência de eventuais defeitos de fabricação.

## **Certificado de Garantia**

**ReSound GN**  
\*\*\*\*\*

Nome: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_ Número de série: \_\_\_\_\_

Data da compra: \_\_\_\_\_

Número da Nota Fiscal: \_\_\_\_\_

Validade: \_\_\_\_\_

OE: \_\_\_\_\_ OD: \_\_\_\_\_

## **Política de Reparo**

A GN ReSound Produtos Médicos Ltda considera mau uso de aparelhos auditivos a utilização em desacordo com as instruções do manual ou indício de descuido, como por exemplo:

- Todo tipo de dano que possa ocorrer por descuido ou negligência do usuário;
- Danos causados por animais;
- Problemas causados por manuseio utilizando itens pontiagudos, dobras, compressão, fontes de calor ou queda;
- Vazamento de pilha no interior do aparelho auditivo;
- Falta de limpeza e excesso de resíduos no interior e exterior do aparelho auditivo;
- Existência de objetos estranhos ao seu funcionamento e finalidade de utilização;
- Produtos ou peças que tenham sido danificados em consequência de remoção de componentes ou partes;
- Consertos realizados por terceiros não credenciados formalmente pela GN ReSound;
- Utilização de substâncias (lubrificantes, produtos de limpeza, etc.) não indicadas no Manual do aparelho auditivo.





*Agência Nacional de Telecomunicações*

**03598-23-04187**

Este equipamento não tem direito à proteção  
contra interferência prejudicial e não pode  
causar interferência em sistemas devidamente  
autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da  
ANATEL - [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



UL-BR 21.0615

UL-BR 21.0616



APARELHOS AUDITIVOS RETROAURICULARES  
RESOUND OMNIA

Importado e Distribuído por:  
GN ReSound Produtos Médicos Ltda.

R. do Paraíso, 139 • 9º andar • São Paulo-SP CEP  
04103-000 • CNPJ 51.710.358/0001-49 Fabricado e  
Distribuído Internacionalmente por:  
GN Hearing (Malasya) Sdn Bhd No 5, Jalan i-Park 1/1,  
Kawasan Perindustrian i-Park, 81000 Bandar Indahpura,  
Kulai, Johor - Malaysia

Modelo e nº série: ver na parte frontal da embalagem.  
Conteúdo da embalagem, informações técnicas,  
advertências, precauções, instruções de uso,  
condições de armazenamento, conservações em  
manipulação: Ver Manual do Usuário

Prazo de validade: INDETERMINADO.

Registro ANVISA  
10293049021

Registro dos Produtos e Dados da Empresa  
GN ReSound Produtos Médicos Ltda.

MATRIZ  
Rua do Paraíso, 139 - 6º, 8º e 9º andares –  
CEP 04103-000 São Paulo - SP  
Tel.: (11) 3016 83 50  
Para outros endereços em todo território nacional  
consulte nosso site: [www.resound.com.br](http://www.resound.com.br)  
[faleconosco@gnresound.com.br](mailto:faleconosco@gnresound.com.br)

ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA  
No endereço acima ou um Distribuidor GN ReSound

ORIGEM DO PRODUTO  
Dinamarca